

Анатолий ЮМАН

ВЛАДИМИР САДАЙ:

МАЛТАНХИ УТЌМСЕМ

2006 сұлхи мартан 31-мешёнче чавашсен палла прозаикё, СССР Оборона министерствин литература премийён лауреачё Владимир Садай (Владимир Леонтьевич Цырульников) пурәннә пулсан сакәр вуннә тултармаллаччё. Питех те шел, вәл сак сұла пурәнса ситеймерё, 1991 сұлхи июлён 22-мешёнче вәхәтсәр сёре кёчё. Ун чухне писатель 65-ре пулнә.

В.Садай Ульяновск обласёнчи Пухтел (халё Чәнлә) районёнчи Каша ялёнче суралса ўснё. Унән сәмрәкләхё Тәван сёршыван аслә вәрси сүлөсемпе тўр килнё. Пулас сывавсә аллине пәшал тытса фронта тухса кайнә. Вәрсә сүлөсем ана Инсет-Хёвел тухәснех илсе ситернё. Сав асран кайми кунсем синчен вәл каярах «Летчиксем» романёпе «Аттесемпе пёрлех кәвакертәмәр» дилогийёнче, повесёсемпе калавёсенче сәнарлән сырса кәтарнә. (Писателён пултарулах еткерёнче сахалтан та 30 кёнеке).

1949–1951 сүлсенче Владимир Леонтьевич районта тәван чёлхепе тухса тәнә «Пёрлешўллё ёс» хасатра ёслерё. Эпё унпа шәпах сав сүлсенче паллашнәччё те. Паллашасси-мёнё сәпларах пулса тухрё. Вәрсә хыссәнхи сүлсенче район хасатне Ирсел чавашё, вәрсәччен те кунта ёсленё М.И.Нюдеев пёччен кәларса тәратчё. Икё полосалла хасат эрнере пёр хутчен тухса тәратчё. Сәпах та ку ёсе пёччен туса пыма сәмәл пулман. Штатра тепёр сотрудник тытса тәма май пулнә – яваплә секретарь. Анчах сак ёсе тума пултарақан сын районта тупәнман. (Ун чухне журналистсене аслә шукулсенче ятарласа хатёрлемен ёнтё.) Аптранә енне вәл мана, тин сес сичё класс пётернё сүл ситмен сәмрәка, ёсе чёнсе илчё. (Унчен маларах вәл манән «Колхоз такмакёсем» ятлә малтанхи сәвва сәпса кәларнәччё. Аттөн сәмрәк чухнехи юлташё пулнәран вәл пирён сёмьене лайәх пёлнё.) Анне хирёслемерё. Часах эпё хасат сынни пулас ёмётпе район центрне тухса кайрәм. Ёслессе хутман пўлёмре, сиепти тумтирпех ёслеттёмёр. Ман сире – кивё фуфайка, алра – килте сыхнә сәм алсиш. Редактор черетлё номере кәларса ярать те командировкәна каять, 3-4 кун редакция пырса та пәхмасть. Ытларах тәван ялне кайса сўрет. Унта унән сёмйи, ачи-пәчи. Сак хушәра эпё редакция килекен сыврусене регистрацилетёп, кирлё пулсан вёсене пичете хатёрлетёп, ку е вәл пусләх патне мерәсем йышәнма яратәп, хам та тёрленчөксемпе корреспондентисем сывратәп. Шел пулин те, хваттер йывәрләхөсем пирки вәрах ёслесси пулмарё. Сү кунёсенче вярәнти колхозра тәрәшнә хыссән кёркунне ялтан 20 сухрамра вярнаснә Вәта Тимёрсенти вәтам шула вёренме кётём. Шәпах 1949 сұлхи сү кунёсенче, бригадәри хёрарәмсемпе вир сүмлама сўренё вәхәтра, кётмен сёртен райхасат редакцийёнчен сыву илтём. Кёске те әшә сыву. Унән авторё мана хасата сөнё япаласем сыврса тәма ыйтать. Аяла «Владимир Садай» тесе алә пуснә.

Ку ята эпё унчен те пёлнё-ха. Вәрсә сүлөсенчех райхасатра унән сәввисем курәнкалатчёс. Халё акә, сартан таврәннә хыссән, ана редакция ман выр-

әна еҗе илнә-мән. Калавәсемпе очеркәсем кашни номертех пичетленме пусларёс. Сәвәсем те җапса кәларать вәл. Җакән хыҗҗән эпә те хавхаланса тепәр хут ял хыпарёсене пәлтерсе тәма пусларәм. Хушәран сәвәсем те ярса паратәп. Җамрәк писатель мана хавхалантарсах тәрать. Җырусене хуравламасәр хәвармасть, җәнә еҗсем хушать, ыр канашсем парать. Сәвә теники таранах әнлантарса җырать. Май пур чух ман җырусене тәкәнмесәр те, эпә мәнле җырна җап-липех пичетлет. Җыравёсенче хәй җинчен асәнма та манмасть. «Роман тәватәп», – тесе пәлтерсех тәрать. (Романә 1951 җулта «Тәван Атәл» журналән 1-мәш кәнекинче җапәнса тухрә.) Җав җырусем манән килти архивра йышлән упрнаҗҗә. Писатель җуралнәрәнпа 70 җул җитнә ятпа эпә вёсене хәй еҗленә «Ялав» журналта пичетлесе кәларнәччә.

Халә 1949 җулах таврәнәтпәр. Чылай хушә җырусем җүретнә хыҗҗән та пәр-пәринпе тәл пулса паллашайманччә-ха. Пәррехинче вәл яла хирте җум җумлакан колхозниҗәсем патне те пырса кайнә. Анчах вәл кун эпә унта пулман. Питә үкәнтәм вара. Кәркунне, җәнә вәренү җүлә пуслансан, В.Садай Вәта Тимәрсен ял клубәнче җамрәксемпе тәл пулу ирттернә. Эпә вара җав канмалли кун интернатра пурәнәкан ытти ачасемпе пәрле тәван яла таврәннәччә. Ку хутәнче те телей пүрмерә тәл пулма. Эпә вара райцентра ятарласа кайрәм ун патне, редакция хамән җәнә япаласене илсе пытәм. Җавән чух пәрремәш хут куҗа-куҗән тәл пулса калаҗма тўр килчә.

1950 җулта районта малта пыракан «Волна» колхоз председателә (вәл Җырульниковсен тәванә те пулнә иккен), В.Садай тата эпә – виҗҗән облаҗри еҗҗалкорсен слетне кайса килнәччә. Виҗә куна тәсәлнә пуху делегачёсен шутәнче хәна җүртәнче пәрле выртса пурәнтәмәр.

Часах райхаҗат редакторне ентешёсем колхоз председателәне суйларёс. Хаҗата вара ун вырәнне В.Садай алә пусса кәларма пусларә. Әна вәл та пәччен кәларса тәрәтчә. Владимир Леонтьевич еҗленә вәхәтра хаҗат сән-сәпачә те улшәнчә, соержанийә те пуянланчә, чәлхи те лайәхланчә, җивәчленчә.

«Летчиксем» роман җапәнса тухсан пирән кумир часах Шупашкара куҗса кайрә. Вәтам шул пәтернә хыҗҗән, 1952 җулта, унән эстафети мана куҗрә. Кун хыҗҗән та пирән җыхәну татәлман. Эпир пәр-пәрин патне җырсах тәнә. Писатель район пурнәҗәпе кәсәклансах тәрәтчә. Райхаҗат номерёсене те ярсах тәнә эпә ун патне. Кәнекисем җапәнса тухмәссерен кун җинчен вулакансене пәлтернә, калавәсемпе очеркёсене хаҗатра пичетлесех тәнә. Шупашкара пырса тухсан та час-часах ун патәнче чарәнса җәр қаҗаттәм.

Владимир Садайән Димитровградра еҗлесе пурәннә тантәшә, пирән пәрлехи тус Яков Рогачев писателән «пәчәк пичетре» тухнә япалисене, хәй патне ярса панә ал җыравёсене, редакциярен илнә җыравёсене типтерлән пухса җәлесе пынә. Хуплашки җине «Владимир Садай. Малтанхи утәмсем. Җыравҗән малтанхи сәввисемпе калавәсем» тесе җырна.

Хәй вилес умән Яков Рогачев җак паха документсене ман патә ярса пачә. Акә мән җырса пәлтернәччә вәл кун пирки:

«Манән килти библиотекәра ятарласа уйәрнә җүлөк пур. Унта хама лайәх пәлекен писательсемпе поэтсен асәнмәләх алә пусса панә парне кәнекисене вырнаҗтарнә. Парне кәнекисем хушшинче Мускавра пурәнәкан Анатолий Жуков, Владимир Разумневич писательсен, Евгений Долматовский поэтән, Ленинград писателән Александр Лебеденкән, Чәваш халәх поэчәсен Стихван Шавлин, Ух-

сай Яккәвён, Карели халәх писателён Антти Тимоненән, Порфирий Афанасьевән, Юхма Мишшин произведенийёсем пур. Уйрәмах Николай Евстафьевән, РСФСР Патшаләх премийён лауреачён Николай Благов поэтән, Владимир Пырков, Евгений Ларин, Анатолий Юман поэтсен кёнекисем йышлă. Ҙав кёнекисем (вёсен шучё җертен те иртнё ёнтё) кашниех хайне евёрлө хаклә маншән.

Акă Владимир Сагайән «Чи җывăх җын... эсё пулнă иккен». Ун хуплашки җинче – автор җырна җамахсем: «...авалхи тусăма юратса». «Җёр. Тата җын» кёнекине писатель җак җамахсемпе парнеленё: «... авалхи тусăма, салтакра чух хавхалантарса, җунат, вай парса тәнă юлташа – җывлăх, телей, творчествовара аңаҗлăх сунса. В.Сагай».

Җак җамахсене вуласан хёрёхмёш җулсен пуҗламашё аса килет. Эпё ун чухне, вёрҗа пуҗланнă җул җеҗ җичё класс пётёрнёскер, Чаллăпуҗ районёнчи (җав җулсенче въл, Пухтел районё пекех, Куйбышев облаҗне кёретчё) «Ленин җулёпе» хаҗат редакцийёнче ёҗслеттём. Хаҗата Кашара җуралса ўснё, Пухтел хаҗатёнче ёҗсленё Александр Жиров-Кашари журналист, манән хаҗат ёҗёнчи малтанхи вёрентекенём, редакцилетчё. Пёррехинче, 1943 җулхи җуркунне, Владимир җырульников хайён паянхи кун темипе җырна вирлө те янăравлă такмакёсене ярса панăччё. Ытлашти шухăшласа тăмасăрах такмаксене кун җути кăтартрăмәр. «Вл.Садовский» тесе алă пуснăччё җамрăк автор хайён такмакёсен айне. «Сагай» тесен чăвашларах пулмё-ши?» – тенёччё въл хайён тепёр җыравёнче. Эпир пулас писателён литературари җак хушаматне ырларăмәр, малашне «Ленин җулёпе» хаҗатра унән сăввисемпе калавсем яланах «Владимир Сагай» ятпа пичетленсе пычёҗ. («Сагай» псевдоним пирки эпё хамән «Марине» поэмара та җырначчё. Тăванёсем каланă тăрăх, пулас писатель Кунтивкаври җичё җуллă шулта вёреннё чухне А.Кăлканән «Анисса» пьесинче Сатай ватă җын рольне вылянă. Җакән хыҗҗан аңа хайне те җапла чёнме пуҗланă. Ун чухнех въл, Максим Горький пек, җўҗне вёрәм ўстерсе шёлепкепе җўренё, җырасса та сас паллисене унашкал шърҗа пек тирсе җырна...)

Майёпен-майёпен Владимир Леонтьевич пысăк калăплă япаласемех җырма тытәнчё. Анчах та тăванёсемпе тусёсенчен аякра, Инҗет Хёвел тухăҗёнче, ют җёршывра службара тәнă чухне җыравёсемпе сăввисенче тунсăхлани те, кăмал хуҗални те палăркалатчё. Хăш-пёр редакцисем җамрăк авторән хайлавёсем пирки вăхăтра хыпарламанни те тарăхтарнă пулас. Тантăш-тусам патне асатакан җырусенче аңа май җитнё таран, хай калашле, «хавхалантарма, вай пама» тăрăшаттām.

Каярах, Шупашкара куҗсан, Владимир Леонтьевич кёнеке хыҗҗан кёнеке кăларма пуҗларё. Унән кёнекисем Мускавра та вырăсла пёрре кăна мар тухрёҗ. Чăвашсен паллă прозаикён хайлавёсене украинла, тутарла, марилле тата ытти чёлхесем җине куҗарса пичетлерёҗ. Пирён рольсем те улшәнчёҗ вара. Владимир Леонтьевич мана, республика тулашёнче пурәнса ёҗлекенскере, пёрмаях хавхалантарса тăчё. Мана кăна-им, тата мён чухлө җырма пуҗлакана пулăшман-тър ятлă-сумлă писатель хаҗат-журналсен редакцийёсенче, кёнеке издательствинче ёҗсленё вăхăтра та, каярах – писатель-профессионал ёҗёпе пурәнма пуҗласан та...

В.Сагайән Яков Рогачев асърханă перифери тунсăхё ятлă-сумлă җыравёсемпе җўретнё җырусенче те палăрать. Акă Җемен Элкер җамрăк автор патне 1945 җулхи майән 19-мёшёнче җырна җыру:

«Хисеплө Садай юлташ!

Сан ҫырăвусене илтём. Юлашки ҫырăвна (8.V.45) майăн 19-мөшөнче илсе вуларам.

Иртнө ҫырăвәрсем пирки те ответ янă пек аставатăп. Эсө пёрмаях ответ ҫырмаҫсө тесе кўренетён. Альманах редакцинчен Уяр Хв. (Афанасьев) пёр уйăх каярах ҫырса янă тесе ёненерчө. Унччен маларах, хёлле, е кёркунне (!) Тукташ та ҫырнă терө. Пирён те вăхат сахал ёнтө. Кунта литература ёҫөле редакцисенче ёҫлекенсем сахал-ҫке-ха. Ёлөк, вәрҫаччен, виҫ-тăватă ҫын ёҫленине халө пөччен туса пыма тивет. Пушă вăхат юлмасть.

Шупашкарта халө ҫăвашла хаҫат пөр «Чăваш коммуни» кăна тухса тăрать, въл та 2 страницапа (полосапа) ҫеҫ. Журналсем тухмаҫсө. Пөр «Тăван Атъл» альманах кăна 3 уйăхра пөрре тухать. Пурне те пичетлесе кăларма, паллах, унта вырăн тивөҫмест. Ҫавах та Эсир ҫырнисенчен лайăх япаласем пулсан, айна альманахра пичетлесе кăларма пулөччө. Лайăх япалана, въл пур енчен те пичете юрăхлă пулсан, пичетлемөсөр тăмөҫ. Эсө ун пек ан шутла. Ярса панă производенийөсен ҫитменлөхөсем пулех ҫав. Эсө тата Болгари, Молдави ҫинчен ҫыратан. Унти пурнăҫсене лайăх пөлетён-им вара? Мён пирки кунти пурнăҫ ҫинчен, ҫăваш пурнăҫөнчи паллă ёҫсем ҫинчен ҫырмастăн-ха?

Шупашкарта пурăнакан писательсем (Ёҫхёл, Уяр, Иван Мучи, Кълкан, Тукташ, Шавлы, Малгай, Саламбек, П.Осипов, Максимов-Кошкинский, Л.Агаков) пурте пысăк япаласем ҫырчөҫ. Ку пысăк производенисене вөсем Чăваш республики 25 ҫул тултарнă ятпа пулнă конкурса тăратрөҫ. Конкурс срукө июнөн 1-мөшөнче пөтет. Кам мөнле преми илесси паллă мар-ха.

«Сунтал» тухмасть. Килес ҫул, ҫөнө ҫултан тытăнса, тухмалла тăвөҫ, тен.

Хусанкай Бакура госпитальре 6 уйăх ытла выртрө. Ури йывәр суранланнă. Халө сывалнă ёнтө, көҫех Шупашкара килмөлле въл. Ухсай, Алагер, Алга фронтрах. Халăх пөзчө Шелеби Н.И. январён 12-мөшөнче 1945 ҫ. вилчө. Писательсем – Данилов-Чалтун, Бараев, Ястран, Усли В., Петтоки, Ҫитта Хв. фронтра вилчөҫ. Ивник Ив. 1942 ҫулта чахоткăпа вилчө.

Митта П-пе Янгаса вәрҫă пусланнă кунсенчех темле айăппа тытса хупрөҫ. Чөрө-и, вилө-и вөсем – паллă мар. Уйăп Мишши Мускавра, Хөрлө Ҫар ретөнче тăрать.

Элө Чăвашиздатра ёҫлетөп.

Часрах сывал. Вәрҫă пирён ҫөнтерөҫпе чаранчө. Каллех илемлө, ыра пурнăҫ пусланса кайө. Ҫаванпа та халө салхуланма кирлө мар. Пурнăҫ ҫине паттър чунпа (...пăхмалла!). Ан сөтөклен.

Хисеплесе – Элкер.»

Акă Хветөр Уяр ҫырăвө:

«3.V.1945.

Садай юлташ!

«Енчөк» текен калавна тата икө сăввуна илсе вуларам. Калавө самаях аван вуланать. Чөлхи те пөртте япăх мар. Анчах усă курасси пирки ним калама та аптратăп. Альманахан кăҫалхи номерөсем тахҫанах производствăра. Ҫитес ҫулхине 1946 ҫ. март уйăхөсөр те хатөрлемөлле мар. Тата калавө хай те (калапашө енчен те, илемлөхөсене илсе пăхсан та) ытларах хаҫатра килөшөллө пулмалла. Кунта та чәрмав пур: хаҫачө пөчөккө. ТАСС материал-

ёсене те ништа чикме аптрасҗё. Ку ёнтё вӓл пур сёрте те пёр пек. Теперер сұлтан майлашаты пуль-ха та вӓл.

Ҙырма пултаратӓн эсё, кӓна эпё шантарсах калатӓп. Санӓн тӓсём те, ёслес кӓмӓл та сителёклё пулас.

Манӓн сана сӓвӓсем мар, ытларах прозӓпа Ҙырма сёнес килет.

Ку сӓввисене пӓхса тухма эпё С.В.Эльгере патӓм. Эпё поэт мар та, сӓвӓсене питех ӓнланмастӓп пулас.

Ҙапла, Садай юлташӓм. Капӓр-капӓрах пичетлеме май сук пулсан та, ытларах Ҙырма тӓрӓш. Писатель ёсёенче хӓнӓху питё кирлё япала.

Салампа – Хветёр Уяр.»

«Ялав» журналта ёсленё М.Хури Ҙапла хуравланӓ:

«Октябрён 10-мёшё, 1947 с.

Садай юлташ!

Эсир Шупашкара килсен хӓварнӓ тетрадьри «Атӓл тӓпинче» калава Ҙак сұлхи номерсенчен пёрне яратпӓрах пулас. Пуринчен ытла ўкерчёксене витёмлё тума тӓрӓшни савӓнтарать. Ҙав калавпа хавхаланса Сире малашне сӓвӓ Ҙырасине иккёмёш ыраӓна хӓварсах калавсем Ҙырас енёпе ёслеме сёнес килет. Ҙав тетрадьри калавсемпе сӓввусене танлаштарсан калавусем темён чухлё вӓйлӓрах тухни курӓнать. Пичете яма хатёрлес пирки ёслеме пусӓннӓ пулин те Сиртен Ҙав калавӓн тёп тёллевне, ӓна мён калас тесе Ҙырна тёллевне пёлтерме тӓрӓшсан аванччё.

Салам. М.Хури.»

Литературӓри ўсёмсем палӓрма пусласан В.Садая Шупашкара куҘса каяс ёмёчё канӓс паман. Ҙакӓ В.Урдаш Ҙыраёвенче усӓмлӓн сисёнет:

«Улатимёр, тусӓм!

Санӓн Ҙыраёвусене, сӓн ўкерчёксене илтём. Питё савӓнтӓм. Ҙыру ярайманшӓн каҘар ёнтё, унта-кунта сыпкаласа сӓресех вӓхӓт иртсе кайрё. Малашне час-час Ҙыраёпӓр.

Ху пёлён вёт-ха, элё пёччен сын. Хёлле хулара пурнаймарӓм, сұлла мёнле пулё. Алӓсем сукки чӓрмантарать мана. Нимён тума та пултараймастӓп. Ҙакӓнта, хулара эсё пулсанччё, пёрле пурӓннӓ пулӓттӓмӓр. Пӓрт-сурта йёркелесе яраттӓмӓр. Мёншён халё те ямаҘсё Сире?

Хӓвӓртрах кил-ха, атту ёмёр иртет вёт.

Ехрем Иванё пёлтёр кёркунне вилчё. Мёнле вилни сӓнчен пёлес килсен каласа парам. Ресторанра ёссе ларнӓ, те Ҙапса пӓрахнӓ, те хӓех вилнё, пёлместёп. Виллине ирхине ресторан умёнче тупрӓмӓр. Хура ёс.

Эсё кайнӓранпа иккех калав пичетлерём-ха. Пурнӓс япӓх пирки Ҙыраймастӓп. Халё тата 3 калав хатёрлесе ситересшён те-ха, мёнле пулё.

Ҙыр. Сахал Ҙырнашӓн ан сӓллен. Кӓмӓл начар. Настроени пӓсӓлнӓ вӓхӓт.

Салампа Валентин.

Апрелён 3-мёшё. (1947)»

Хамӓн асаилёвёме «Летчиксем» роман авторне халалланӓ сӓвӓпа вёслес килет:

КЁПЕР

Пирте «тете» тесе чёнеңсё
 Сулла кәшт асла арфынна.
 Эс килнө чух эп ача сөсчө, –
 Илсе вуларәм сыравна.

Хай Максим Горький сырна тейен:
 Сас паллисем сапла савра;
 Ик-висё аш самах хөлхемён
 Вут чөртрө манән кәкәра.

Сулу сапса кәларна евөр
 Ку пулчө чөрелү – хөлхем.
 Хаҗат сынни кәна-и – чимёр! –
 Сапаканни – чән-чән этем.

Тивсен кама вәл төк хәварө,
 Чәваш чөлхи, кәвар чөлхе?
 «Садай...» Ятне те илтнө мар-и,
 Палламасан та хальлөхе.

Сапла... Райхаҗатра вуланә
 Сайра-хутра сырнисене.
 Каша ачи-мөн шәрантарна
 Сав ятпала сәввисене.

Сарать халь сунатне сав кәйкәр,
 «Роман тәватәп», – тет мана.
 Шәп савән чух курсассән акә
 Санра палларәм тәвана.

Сап-самрәк питлө-кусла, хүхөм...
 Сыру сөтелө хушшинче
 Ларатгән эс. Вай-хал та түсөм
 Тапса тәрәть. Эс ху – төнче.

Сунаттусем сана сөклерөс
 Сенкер түпе таран, инсө.
 Сәну асран тухма пөлмерө,
 Яту саплах чөлхе синче.

Кунсем-сулсем... Аса илсөссөн
 Ёнер йәлт пулнән туйәнәть.
 Куҗун, таса түпе пек, төсө,
 Чуну та – төпсөр яланах.

Кун-сул пулать пылак е йүсө,
 Сапла вәл пурнәсра чәнни.
 Салтак, сар летчикө, ертүсө,
 Врач, медсестра, суха сынни, –

Яш сын-и е сухаллә ватә,
 Чипер пике – сук кам кәна!..
 Эс тунә сәнарсем... Куратәп
 Эп вөсенче сан кәмәлна.

Аннепеле Тәван сөршывшән
 Көрешекен салтак иккен
 Чән паттәр. Пурнәсне сунт куншән
 Памашкән хатөр вәл хитрен.

Эс килтөн – кайрән, ма пит хәвәрт?
 Пулни самантләх туйәнәть.
 Сана эп халаллатәп сәвә,
 Манра эс чөртнө вут сунәть.

Ентешүсен таланчө-терчө
 Төрленчө прозәра чипер.
 Әна сөн тапхәра ситерчө
 Эс хывнә чөнтөрлө көпер.